

مکاتیب علامہ محمد زاہد کوثری رحمۃ اللہ علیہ بنام

مولانا سید محمد یوسف بنوری رحمۃ اللہ علیہ ترجمہ و ترتیب: مولانا سید سلیمان یوسف بنوری

(پانچویں قسط)

﴿ مکتوب: ۱۰ ﴾

اپنے دوست مولانا سید محمد یوسف بنوری حفظہ اللہ و نفع بعلمہ المسلمین کی جانب

السلام علیکم ورحمۃ اللہ وبرکاتہ

بعد سلام! آپ کا والا نامہ موصول ہوا تو بہت مسرت و شادمانی ہوئی، اللہ تعالیٰ آپ کو علم (کی خدمت) کے لیے کامل عافیت کے ساتھ طویل زندگی عطا فرمائے۔ اُمید ہے کہ آپ بھائیوں خصوصاً مولانا عبدالحق نافع دیوبندی^(۱) کو میرا پر خلوص سلام پہنچائیں گے۔ ان کی کریمانہ شفقت اور اس سلسلہ میں آپ کی گراں باری پر شکر گزار ہوں، لیکن الحمد للہ میں معاشی پہلو سے اچھی حالت میں ہوں اور اللہ سبحانہ کے فضل سے کسی نوع کے اخراجات زندگی کا محتاج نہیں، اُمید ہے کہ کوئی بھی رقم حوالہ کرنے سے گریز کریں گے اور اس ناتواں کو بھیجنے کے لیے جن احباب نے رقم دی ہیں، اس کریمانہ مہربانی پر ان کے انتہائی شکر یے کے ساتھ انہیں لوٹا دیں گے۔ اس خط کے آپ تک پہنچنے سے قبل جو کچھ بھیجا گیا ہے اُسے آپ کے لیے دعائے خیر کرتے ہوئے اپنی ضروریات میں صرف کروں گا۔ میں کس قدر متنی ہوں کہ (سنن) ترمذی وغیرہ پر آپ کی مفید تحریروں سے آگاہ ہوں، زندگی نے اگر فرصت عطا کی تو ان شاء اللہ تعالیٰ! جنگ کے بخیریت اختتام پر ملاقات کریں گے اور آپ کی قیمتی تحریرات سے استفادہ کریں گے۔

مولانا شیخ الاسلام مصطفیٰ صبری کو آپ کا سلام پہنچا دیا، وہ بھی آپ کو ہدیہ سلام پیش کر رہے

اور جو یک کام کے لیے ترغیب دیتا ہے تو اسے اسی قدر ثواب ملتا ہے جس قدر اس شخص کو جو اس کی پیروی کرتا ہے۔ (حضرت محمد ﷺ)

ہیں۔ استاذ ابراہیم سلیم بھی پر خلوص سلام کہہ رہے ہیں، اور استاذ حمای بخیر ہیں۔ ان شاء اللہ تعالیٰ! رابطے کی صورت میں انہیں آپ کا سلام پہنچاؤں گا، وہ رواں سال حج بھی کریں گے۔

باقی آپ کے ہاں اخبارات میں ذکر کردہ طوفانی ہواؤں اور ان کے نتیجے میں بڑے مالی و جانی نقصانات کی خبر محض افواہ ہے، بجز اللہ سبحانہ شہر میں ہر پہلو سے خیریت ہے۔ امیدوار ہوں کہ مولانا استاذ ابوالوفاء (افغانی) (۲) اور مولانا عثمانی کو میرا خالص سلام و احترام پہنچائیں گے۔ شاید ”فتح الملمہم“ کی طباعت اب مکمل ہو چکی ہوگی۔ اللہ تعالیٰ خیر و عافیت کے ساتھ آپ کو طویل زندگی سے نوازے۔

مخلص محمد زاہد کوثری

۲۲ جمادی الاولیٰ ۱۳۶۳ھ، شارع عباسیہ نمبر ۶۳

حواشی

۱:..... مولانا عبدالحق نافع عیسیٰ: دارالعلوم دیوبند کے فاضل اور اسی عظیم ادارے و جامعہ علوم اسلامیہ بنوری ٹاؤن کے سابق استاذ، حضرت شیخ الہند عیسیٰ کے معتمد شاگرد، تحریک آزادی ہند کے عظیم سرخیل مولانا عزیز گل عیسیٰ کے برادرِ صغیر اور حضرت مولانا محمد یوسف بنوری عیسیٰ کے ابتدائی رفیق کار، حضرت بنوری نے ان کی وفات پر اپنے تعزیتی شذرے کے آغاز میں لکھا تھا: ”دور حاضر کے ایک گمنام ”محقق“ حضرت مولانا عبدالحق نافع ہم سے ہمیشہ کے لیے جدا ہو گئے، اِنَّا لِلّٰہِ وَاِنَّا اِلَیْہِ رَاجِعُوْنَ۔ علوم عقلیہ کے ماہر ہی نہیں بلکہ ناقد، علوم نقلیہ کے صاحب بصیرت فاضل، عصر حاضر کے ذکی ترین عالم، مکتبہ سنج، دقتہ رس، شعر و ادب کے صاحب ذوق، ہیئت و ریاضی کے امام ہم سے جدا ہو گئے، اِنَّا لِلّٰہِ، علمی مشکلات کے صاحب فہم و بصیرت، مسائل دقیقہ علمیہ کی سہل تعبیر پر قادر ترین فاضل، یگانہ روزگار ہم سے رخصت ہو گئے، اِنَّا لِلّٰہِ۔“ (بصائر و عبر جلد دوم، ص: ۶۵۳، طبع قدیم)

بروز جمعہ ۴/ ذوالحجہ ۱۳۹۳ھ کو انتقال ہوا، حضرت بنوری نے ان کے مرثیہ میں جو قصیدہ لکھا تھا، وہ ’القصائد البسنوریہ‘ (ص: ۲۷۰، طبع قدیم) کا جزو ہے، علامہ کوثری سے انہیں اجازت حدیث حاصل تھی، جس کا ذکر آگے مکتوب نمبر ۳۶ میں آ رہا ہے۔

۲:..... مولانا ابوالوفاء محمود شاہ بن مبارک شاہ قادری، قندھاری، ثم ہندی حیدرآبادی، حنفی المعروف ابوالوفاء افغانی عیسیٰ: ماہر فنون عالم، قاری، محدث و فقیہ، اصولی و محقق، اور ادارہ ’احیاء المعارف النعمانیہ‘ کے بانی و ناشر کتب۔ ۱۳۱۰ھ میں ولادت ہوئی اور ۱۳۹۵ھ میں سفر آخرت پر روانہ ہو گئے، ان پر حضرت بنوری عیسیٰ کا تعزیتی شذرہ بصائر و عبر (جلد دوم ص ۶۸۳ تا ۶۸۸) میں درج ہے۔ مزید دیکھیے: ’العلماء العزباب الذین آثروا العلم علی الزواج‘، شیخ عبدالفتاح ابوغدہ (ص: ۲۷۰ تا ۲۷۲) اور علامہ کوثری کے رسالہ ’فقہ اهل العراق و حدیثہم‘، پر شیخ کا حاشیہ (ص: ۹۹) ان کے اور علامہ کوثری کے درمیان علمی مراسلت رہتی تھی، ان رسائل کے ڈاکٹر سعود سرحان کے مطابق مولانا افغانی کے نام علامہ موصوف اور شیخ ابوغدہ کے بعض خطوط نوجوان عرب محقق محمد ابو بکر باذیب کے ذخیرہ میں موجود ہیں۔

﴿ مکتوب : ۱۱ ﴾ (۲۸ / رمضان ۱۳۶۳ھ)

جناب استاذ جلیل مولانا سید محمد یوسف بنوری حفظہ اللہ

وعلیکم السلام ورحمة اللہ وبرکاتہ

بعد سلام! آپ کا گرامی نامہ موصول ہوا تو مجھے بہت خوشی ہوئی۔ اس ناتواں کو اہمیت دینے پر آپ کا بے حد شکر گزار ہوں۔ ”مقالات“ ان شاء اللہ تعالیٰ! جنگ ختم ہونے کے بعد احباب کی مشاورت کے مطابق (طبع) ہوں گے، لیکن میں اپنی ان تحریروں کو اس قدر توجہات کا مستحق نہیں سمجھتا۔ بعض احباب مصر میں ان مقالات کو چھاپنے کے لیے فکرمند ہیں، جن کی تعداد ۸۷ مقالات تک پہنچ چکی ہے، لیکن جنگ کی بنا پر کاغذ کی گرانی اس میں حائل ہے۔^(۱) لگ بھگ چار ماہ قبل مجھے ڈاک کے ذریعے تین گنیوں کے قریب رقم ملی تھی، جس میں سے حسب ضابطہ منی آرڈر (کے چارجز) کی رقم کٹوتی کی گئی ہوگی، شاید منی آرڈر کے ذریعے اتنی مقدار بھیجنے کی ہی اجازت ہے، باقی رقم کے بارے میں اپنے ہاں کے شعبہ ڈاک سے تحقیق کریں۔ اس مہربانی پر دل کی گہرائیوں سے آپ کا شکر گزار ہوں، اگرچہ ذکر کر چکا کہ اس تکلف کا کوئی داعیہ نہ تھا، اللہ سبحانہ آپ کو ہر خیر کی توفیق بخشنے۔

رہے وہ مغولی (تاتاری) شخص^(۲) جنہیں آپ نے ایک لفظ میں خود ساختہ عالم سے موصوف کیا ہے، انہوں نے شاہان (روس) کے دور میں اپنی قوم کو کتنا نقصان پہنچایا ہے اور وہاں کتنے کتنے فتنے برپا کیے ہیں!! اللہ نے ان کے دل اور آنکھوں کو مہر زد کر دیا ہے، وہ عوام کو تشویش میں ڈالنے کے لیے ہی کوشاں رہتے ہیں، ان کی (ایک کتاب) ”براہین الرحمة الإلهية“^(۳) (ہے، جس) میں ابن عربی، صاحب مثنوی (مولانا روم) اور ابن قیم (رحمۃ اللہ علیہ) وغیرہ کی کتابوں کی شیطانیات جمع کر دی ہیں، جو عوام کو عذاب آخرت سے پرواہ بنا دیتی ہیں۔ اس پر قبل ازیں شیخ الاسلام مصطفیٰ صبری ترکی زبان میں رد کر چکے ہیں،^(۴) اسی طرح ان کی ”الصيام فى الأيام الطويلة“ نے لوگوں کو روزے کے معاملے میں لاپرواہی بنا ڈالا ہے۔^(۵) اور ”القواعد الفقہیة“ نے فقہ کی اہمیت گھٹا دی ہے، البتہ ”علم قراءت“ میں انہیں (کسی قدر) مہارت حاصل ہے اور اس (فن) میں بعض مفید کتابیں بھی ہیں اور ”الوشیعة“^(۶) کے نام سے شیعوں پر رد لکھا ہے، جو مصر سے چھپا اور بعض پہلوؤں سے مفید ہے۔

لوگ ان پر شاہان (روس) کے عہد میں شہر میں منعقد ہونے والی (عیسائی) تبلیغی محفلوں کے ساتھ ربط کا الزام لگاتے ہیں، اس لیے کہ دیگر علماء کی قربانیوں کے برعکس وہ (ان اندوہناک حالات میں) آزادی اور اپنی کتابوں میں تائید کا لطف اٹھا رہے تھے۔ ان کی شخصیت میں تمام پہلوؤں سے ”شذوذ“ فطری طور پر پایا جاتا ہے اور ان کے نزدیک سب سے محبوب عمل اسی کا اہتمام اور اس کی

مصیبت میں صبر کرنا سخت ہے، مگر صبر کے ثواب کو ضائع نہ ہونے دینا سخت تر ہے۔ (حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ)

تردید ہے، اس لیے کہ یہ (طرز) ان کی شہرت کا باعث ہے۔ انہوں نے امام ابو حنیفہ رضی اللہ عنہ کے مزار پر معتکف رہ کر ”مبسوط سرحسی“ کا ختم کیا ہے۔ ”کوہ طور“ کے ”دیر سیناء“ میں خلوت گزینی کی ہے، اور یہی عمل ہندوستان میں ہندوؤں کے ”کعبہ“ میں سرانجام دیا ہے۔ کوئی بعید نہیں کہ فرصت ملنے پر قریبی زمانے میں آپ کے ہاں کے مغولی (تاتاری) قادیانی (۷) کی طرح نبوت اور وحی کا دعویٰ بھی کر بیٹھیں۔ اب گرمی نے دودھ کو ضائع کر ڈالا ہے، (۸) اس لیے ”الحادی طاغوت“ کی چاپلوسی کا انہیں کوئی فائدہ نہ ہوگا، بلکہ اپنے دامن میں سمٹی کھلی کجروی کا ہی انکشاف ہوگا۔ (۹)

آپ کے لیے اللہ تعالیٰ سے ہر حال میں انتہائی بیدار مغزی کے ساتھ علمی خدمت کی توفیق مانگتا ہوں، بشرطیکہ یہ سعی پیہم آپ کی جان پر قوت و طاقت سے زیادہ بوجھ نہ ڈالے۔ یہ حقیقت ہے کہ علمی نشاط معتدل موسم رکھنے والے علاقے کے انتخاب پر موقوف ہے اور اللہ کے لیے یہ مشکل نہیں۔ امید ہے کہ اپنے علماء بھائیوں کو میرا مہکتا سلام پہنچائیں گے۔ اللہ تعالیٰ خیر و عافیت کے ساتھ آپ کو طویل زندگی عطا فرمائے اور آپ کے علوم سے مسلمانوں کو فائدہ پہنچائے۔ شیخ الاسلام مصطفیٰ صبری، استاذ جمہوری اور ابراہیم سلیم آپ کو سلام کہہ رہے ہیں۔

مخلص

محمد زاہد کوثری

شارع عباسیہ نمبر ۶۳

(پس نوشت: تاکیدا امیدوار ہوں کہ قبولیتِ دعاء کے مواقع میں مجھے اپنی مبارک دعاؤں کا شرف بخشیں، اور علامہ اکبر (مولانا شبیر احمد عثمانی) و دیگر اساتذہ کو میرا سلام پہنچادیں۔)

حواشی

۱:..... یہ علامہ کوثری رحمۃ اللہ علیہ کی دو کتابوں ”مقالات الکوثری“ اور ”مقدمات الکوثری“ کے جمع و ترتیب اور اشاعت کے مراحل کی جانب اجمالی اشارہ ہے۔ ”مقالات الکوثری“ پر حضرت بنوری رحمۃ اللہ علیہ کے مقدمے سے معلوم ہوتا ہے کہ حضرت بنوری نے علامہ کوثری کے مقالات کے جمع و ترتیب کی رغبت ظاہر کی تھی، تو علامہ کوثری نے اس سلسلے میں اپنے بعض شاگردوں کے عملی اقدام کے بارے میں بتایا۔ یہ کام موصوف کی حیات میں تو پایہ تکمیل تک نہ پہنچ سکا، تاہم ان کی وفات کے بعد ان کے شاگردوں رضوان محمد رضوان، عبداللہ عثمان تمیمی اور حسام الدین قدسی نے لگ بھگ ۱۳۷۷ء مقالات جمع کر کے چھپوائے ہیں۔ علامہ موصوف کے مقالات بھی شیخ محمد بن عبداللہ آل رشید نے طبع کروائے ہیں، یاد رہے کہ استاذ ایاذغوج کے استدراراک کے مطابق اب بھی بعض مقالات طبع ہونے سے رہ گئے ہیں، جن پر انہوں نے ایک مستقل مقالہ ترتیب دیا ہے۔ ”مقالات الکوثری“ اور ”مقدمات الکوثری“ کے عرب و عجم میں کئی ایڈیشن منظر عام پر آچکے ہیں۔ عالم عرب میں ”دار السلام، قاہرہ“ اور پاکستان میں ”المکتبۃ الغفوریۃ العاصمیۃ“ کے طبعات عمدہ ہیں۔

۲:..... علامہ موسیٰ جار اللہ روسی: ماہر فنون عالم، صحافی، سیاستدان اور سیاح، عربی، روسی، فارسی، ترکی اور سنسکرت زبانوں پر دسترس رکھتے تھے۔ ۱۲۹۵ء میں روس کے ایک متدین گھرانے میں پیدا ہوئے، چھ برس کی عمر میں والد کا

سایہ سر سے اٹھ گیا، پھر ان کی والدہ نے تعلیم وتر بیت کا بیڑا اٹھایا، ابتدائی تعلیم روسی مدارس میں حاصل کی، ۱۳۰۵ھ/۱۸۸۸ء میں والدہ نے قازان بھیج دیا، بعد ازاں وسطی ایشیاء کی ریاستوں میں بخارا و سمرقند کے مدارس میں پڑھا۔ دس سال بعد استنبول گئے اور پھر قاہرہ میں شیخ محبت مطیع اور شیخ محمد عبدہ کے سامنے زانوئے تلمذ طے کیے۔ مصر سے حجاز کا سفر کر کے دو سال وہاں گزارے، پھر اتر پردیش، ہندوستان آ کر سنسکرت زبان سیکھی، تاکہ ہندومت کے بنیادی مآخذ کو براہ راست سمجھ سکیں۔ ۱۳۲۱ھ/۱۹۰۴ء میں واپس روس لوٹ کر رشید از دواج سے منسلک ہوئے اور قانون کی تعلیم حاصل کرنے میں مشغول ہو گئے۔ ۱۳۲۲ھ/۱۹۰۵ء میں برپا ہونے والے روسی انقلاب کے موقع پر تالیفی، صحافتی اور سیاسی سرگرمیاں شروع کیں۔ ۱۳۲۳ھ تا ۱۳۳۵ھ/۱۹۰۵ء تا ۱۹۱۷ء کے دورانیے میں روسی مسلمانوں کی وحدت کے لیے کوشاں رہے۔ اسی دوران مولانا جلال الدین رومی اور ابن عربی رضی اللہ عنہما کے بعض افکار سے متاثر ہوئے، مثلاً یہ کہ اللہ تعالیٰ کی رحمت غیر مسلموں کو بھی شامل ہے۔ مزید برآں تقلید اور علم کلام پر تنقیدی تحریریں لکھ ڈالیں، جن پر ترکستان، روس اور ترکی کے معاصر علماء نے رد کیا اور دسیوں تردیدی کتب و مقالات لکھے گئے۔ اس دوران ترکی زبان میں ان کی کئی کتابیں طبع ہوئیں، جنہوں نے روسی و ترکی مسلمانوں پر گہرے اثرات مرتب کیے اور خلافت عثمانیہ کے وزیر داخلہ نے ان پر پابندی لگا دی۔

رہی سیاسی سرگرمیاں تو ابتدا میں روسی مسلمانوں کے اتحاد کے لیے کوشش کرتے رہے۔ ۱۹۱۷ء میں روسی انقلاب آیا تو آغاز میں وہ اس کے بڑے مؤید تھے، ان کا خیال تھا کہ مسلمانوں کو روس کا ساتھ دینا چاہیے، تاکہ برطانوی استعمار کا زور ٹوٹے، اور بوقتِ فرصت روسی مسلمان خلافتِ عثمانیہ کے ساتھ ضم ہو جائیں، اسی بنا پر برطانیہ کے خلاف جدوجہد کرنے والے ہندوستانی علماء مولانا برکت اللہ اور مولانا عبید اللہ سندھی رضی اللہ عنہما کے ساتھ بھی ان کا تعلق مضبوط ہوا، لیکن انقلاب روس کے متعلق ان کی یہ خوش فہمی جلد ہی ختم ہو گئی۔ ۱۹۲۱ء کی روسی جنگ کے ساتھ سوشلسٹوں نے غلبہ حاصل کر لیا۔ ستمبر ۱۹۲۰ء میں شیخ موسیٰ نے اعلان کیا کہ روسی مسلمانوں نے عثمانی خلیفہ کی بیعت لی ہوئی ہے، ترکی افواج کے سپہ سالار مصطفیٰ کمال اتاترک کو اس حوالے سے ایک خط بھی ارسال کیا، اور ”الف بساء الاسلام“ کے نام سے انقلاب پر تردیدی کتاب بھی لکھی، جس پر روسی ایجنسیوں نے انہیں گرفتار کر لیا، بعد ازاں روس کی مسلم جماعتوں کے دباؤ پر انہیں خلاصی ملی۔

اس کے بعد انہوں نے حجاز، مصر، مشرقی ترکستان (چین) اور افغانستان کے اسفار کیے، نادر شاہ نے ان کا شاندار استقبال کیا اور پاسپورٹ بھی جاری کر دیا، وہاں سے ہندوستان اور پھر دوبارہ مصر، بیت المقدس، ایران اور عراق کے سفر کیے۔ آخر الذکر دو ملکوں میں ایک سال گزارا، شیعہ علماء سے ملاقاتیں کیں اور ان کے مذہب کے مآخذ کا مطالعہ کیا اور ۱۳۵۴ھ/۱۹۳۵ء میں مصر جا کر ”الوشیعة فی نقد عقائد الشیعة“ سمیت کئی کتابیں شائع کیں۔ ۱۳۵۶ھ/۱۹۳۷ء میں مکہ مکرمہ کا سفر کیا اور وہاں اپنے قدیم استاذ مولانا عبید اللہ سندھی رضی اللہ عنہ سے ملاقات ہوئی، ان سے شاہ ولی اللہ عسکری کی بعض کتب اور شاہ اسماعیل شہید رضی اللہ عنہ کی ”العبقات“ پڑھیں۔ تفسیر قرآن میں شاہ صاحب کے وضع کردہ اصول کے موافق امامی ترتیب دی، اس عرصے میں وہ ”مدرسہ صولتیا“ میں مدرس رہے۔ مولانا سندھی سے تفسیر مکمل کرنے کے بعد ہندوستان آ کر ایک ہندو عالم سے ان کی مذہبی کتابیں پڑھیں۔ ۱۳۵۷ھ/۱۹۳۸ء میں جاپان، ہندوستان، انڈونیشیا اور سنگاپور کی سیاحت کی۔ ۱۳۵۸ھ/۱۹۳۹ء میں دوسری عالمی جنگ کے بادل منڈلانے پر جاپان چھوڑ کر ہندوستان آ گئے۔ یہاں ان کی سرگرمیاں برطانوی سامراج کو کھٹکنے لگیں اور انہیں پشاور میں قید کر دیا، جس سے نواب بھوپال محمد حمید اللہ خان کی سفارش پر نجات ملی، لیکن نظر بندی برقرار رہی۔ اس دوران انہوں نے تالیفی کام جاری رکھتے ہوئے کئی کتابیں ترتیب دیں۔ ۱۳۶۵ھ/۱۹۴۶ء میں بیمار ہوئے اور علاج کرنے کی خاطر ترکی کا سفر اختیار کیا، پھر قاہرہ پہنچے، بیماری کی وجہ سے سفر میں حالت نازک ہوئی تو انہیں ”ملجأ ام المحسنین“ منتقل کر دیا گیا، وہیں بروز پیر ۳ محرم ۱۳۶۹ء مطابق ۲۵ اکتوبر ۱۹۴۹ء کو رانی ملک بقا ہوئے۔ علامہ موسیٰ جارا اللہ اپنے مختلف افکار و خیالات کی بنا پر متنازع رہے ہیں اور ان کی شخصیت و کردار کے بہت سے گوشے مخفی ہیں، جن پر تحقیقی مقالات کی ضرورت محسوس ہوتی

جس شخص پر نصیحت اثر نہ کرے وہ سمجھ لے کہ اس کا دل ایمان سے خالی ہے۔ (حضرت ابو بکر صدیق رضی اللہ عنہ)

ہے، تاکہ شخصیت و افکار کی حقیقی تصویر سامنے آسکے۔ مزید حالات کے لیے ملاحظہ کیجئے: مقدمہ ”الوشیعة“ (ص: ۲۳ تا ۲۷)، ”الاعلام“ زرکلی (۳۲۰، ۳۲۱)، ”مذکرات محمد کر د علی“ (۱۳۳۳/۴)، ”مجلة المجمع العلمي العربي“ جلد: ۴، جزء: ۶، جزیران ۱۹۲۴ء/شوال و ذوقعدہ ۱۳۴۳ھ (ص: ۲۶۶ تا ۲۶۷)

۳:..... یہ کتاب ترکی زبان میں چھپی ہے، روس میں اس کی بنا پر بحث و مباحثہ کا میدان گرم رہا، بہت سے علماء نے اس پر نقد کیا اور بعض نے اسی کتاب کی بنا پر مؤلف کی تکفیر کی ہے۔

۴:..... علامہ مصطفیٰ صبری کی کتاب کا نام ”القيمة العلمية للمجتهدین المسلمین العصریین“ ہے، انہوں نے ۱۳۳۴ھ/۱۹۱۶ء میں رومانیہ میں قید کے دوران یہ کتاب لکھی تھی، جو ۱۳۳۷ھ/۱۹۱۹ء میں استنبول میں چھپی۔

۵:..... علامہ موسیٰ جار اللہ نے اس کتاب میں یہ موقف اختیار کیا ہے کہ جن شدید سرد و گرم علاقوں کے لوگوں کے لیے روزہ رکھنا دشوار ہو تو ان سے روزہ کی فرضیت ساقط ہو جاتی ہے۔ نیز قطب شمالی پر رہنے والوں پر بھی روزہ فرض نہیں، اس لیے کہ روزہ ان لوگوں پر فرض ہوتا ہے جن کے دن اور رات تقریباً برابر ہوں، اور شمالی ملک میں دن کا طول، معتدل ممالک کے ایک ہفتے اور کبھی ایک ماہ کے برابر ہو جاتا ہے، اس لیے ان علاقوں کے لوگ روزے کی فرضیت سے مستثنیٰ ہیں۔ اسی طرح ان کا کہنا تھا کہ جن شدید سرد و گرم یا طویل ایام والے علاقوں کے باسیوں سے روزے کی فرضیت ساقط ہے، ان سے ان روزوں کا فدیہ بھی ساقط ہو جاتا ہے۔ موصوف کی اس کتاب کی تردید میں علامہ مصطفیٰ صبری رحمۃ اللہ علیہ نے ”صوم رمضان“ کے نام سے کتاب لکھی، اور ۱۳۴۷-۴۶ھ/۲۸-۱۹۲۷ء کے دو سالوں کے دوران یونان سے شائع ہونے والے رسالے ”یارین“ میں سلسلہ وار طبع کی ہے، دیکھئے! ”الشیخ مصطفیٰ صبری“ قوسی (ص: ۲۱۴ تا ۲۱۶)

۶:..... ”الوشیعة فی نقد عقائد الشیعة“ یہ مؤلف موصوف کی شہرت یافتہ کتابوں میں سے ہے، موصوف نے ممالک اسلامیہ کی سیاحت کے دوران شیعہ مذہب کے متعلق کئی سوالات لکھ کر ایران، نجف، کاشغر اور جبل عامل کے علمائے شیعہ کے سامنے پیش کیے اور ان سے جوابات کا مطالبہ کیا، اور اس کے بعد یہ کتاب تالیف کی۔

۷:..... قادیانی جماعت کے بانی مرزا غلام احمد قادیانی کی جانب اشارہ ہے، قادیانیت کی تردید میں لکھنے والے کئی اہل قلم و علم نے مرزا کو ”مغولی“ (تاتاری) کہا ہے، ذہن میں پہلے پہل یہ خیال ابھرتا ہے کہ شاید محض تنقیص کے لیے یوں تذکرہ کیا جاتا ہے، لیکن اہل علم حقیقی مفہوم ہی مرد لیتے ہیں، مرزا قادیانی اپنا تذکرہ کرتے ہوئے خود کو مغولی اور یا جوج کی نسل میں سے قرار دیا ہے، مولانا محمد انور شاہ کشمیری رحمۃ اللہ علیہ نے لکھا ہے: ”شقی غلام احمد قادیانی (ولادت ۱۲۵۲ھ) کا سلسلہ نسب تاتاری مغولیوں تک اور بقول اس کے یا جوج یا جوج تک پہنچتا ہے“۔ دیکھئے: ”التصریح بما تواتر فی نزول المسیح“ (ص: ۳۸، حاشیہ: ۱)

۸:..... ایک عربی کہاوٹ ہے جو ایسے موقع پر بولی جاتی ہے جب کوئی شخص کسی حاصل ہونے والی خیر، بھلائی اور نعمت کو حرص و طمع اور ناخوشی کی بنا پر ضائع کر دے۔

۹:..... علامہ موسیٰ جار اللہ کی طرف سے کمال اتاترک کے لیے تعریفی کلمات کی جانب اشارہ ہے، شیخ تقی الدین ہلالی کے شائع کردہ انٹرویو میں انہوں نے کہا تھا: ”مصطفیٰ کمال ہر پہلو سے عظیم انسان ہیں، میں نے علم اور عقل و ذکاوت میں ان جیسا شخص نہیں دیکھا، ان کا اتنا ہی کارنامہ کافی ہے کہ انہوں نے اپنی قوم کو یورپی اقوام کے جبروں سے چھڑایا ہے۔“ مزید کہا: ”وہ مخلص مومن ہے اور قوی ترین ایمان والے ہیں۔“

نیز عربی میں ایک رسالہ ان علمائے عرب کی تردید میں لکھا، جنہوں نے اتاترک حکومت کی تکفیر کی ہے، اور بدست خود مصطفیٰ کمال اتاترک کو پیش کیا تھا، دیکھئے: ”مجلة الفتح“ (سال ششم، شمارہ نمبر: ۲۶۷، روز جمعرات ۲۷/ربیع الثانی ۱۳۵۰ھ) علامہ کوثری، اتاترک کو ”طاعیة الإلحاد“ (الجادی طاغوت) کا لقب دیا کرتے تھے۔ (دیکھئے: ”صفحات البرہان“، ص: ۳۳ تا ۳۴)

(جاری ہے)